

On the occasion of the recent Council meeting, only 12 nations were flying the CERN flag for the first time since 1959. This was the year when the total number of Member States to 13. Spain was added in 1961 and Yugoslavia ceased to be a full member in 1962. In a letter dated June 2 to the Director-General, His Excellency, Sr. Enrique Perez-Hernandez, the permanent delegate of Spain to the International Organizations in Geneva, wrote that his government was obliged, to its great regret, to withdraw from CERN as from December 1968. At its meeting of last October, Council had offered to reduce the contribution of Spain by 50% over the succeeding 3 years but, at the end of October, the Spanish government had intimated that because of financial difficulties it would still be obliged to withdraw by the end of the year. However this did not take effect pending further discussions on Spain's relations with CERN but has now been confirmed. The Spanish delegate reiterated that "Spain's withdrawal from the Organization is due solely to economic and financial reasons and it views without the least reserve the usefulness and efficiency of CERN, since it is fully convinced that CERN is an Organization of the greatest value".



Les drapeaux nationaux hissés le long de la route Genève-Lyon pour la 41e session du Conseil ne sont que douze. L'Espagne, qui vient de se retirer du CERN, s'était jointe à l'Organisation en 1961, suivant ainsi l'exemple de l'Autriche en 1959 et des 12 Etats fondateurs. Parmi ceux-ci, la Yougoslavie avait, en 1962, abandonné son rôle de membre du CERN à part entière. Par sa lettre du 2 juin au Directeur général, S.E. Sr. Enrique Perez-Hernandez, le délégué permanent de l'Espagne auprès des Organisations Internationales à Genève, annonce le grand regret de son gouvernement d'avoir à abandonner le CERN à dater de décembre 1968.

A sa réunion d'octobre dernier le Conseil avait offert de diminuer la participation financière espagnole de 50% pour 3 ans. En octobre toutefois, l'Espagne indiqua que des difficultés financières l'obligeraient néanmoins à se retirer en fin d'année. Or ceci n'entra pas en vigueur pendant les discussions menées jusqu'à présent quant aux relations Espagne-CERN.

Le délégué espagnol répète dans sa lettre que le retrait de l'Espagne "est dû exclusivement à des causes économiques et financières et que (l'Espagne ne fait) pas la moindre réserve sur l'utilisation et l'efficacité du CERN (...) une Organisation de la plus haute valeur (...)".

Contents Sommaire

Seminars	2
Avis/Notices	2
Staff Association	4
Clubs	5
Cooperatives	6
Menus	7
Calendar	8

SEMINARS

CERN COLLOQUIUM

Tuesday, June 24
16.30 h.
Auditorium

"Daniel Bernoulli on elasticity and acoustics ."

D. Speiser / Louvain

Abstract : Daniel Bernoulli's work belongs to the period of physics between Newton/James Bernoulli and Euler/Lagrange .

His theoretical as well as experimental work in elasticity and acoustics, though less well-known than his accomplishments in hydrodynamics are concerned with oscillations and the properties of waves .

Following ideas of Taylor and of his father, John Bernoulli, he investigated stationary oscillations of strings, loaded strings, beams and soundwaves . He made the first theory of stationary modes. D. Bernoulli's arguments concerning soundwaves are those still presented in elementary text books. The controversy between him, d'Alembert and Euler on the solution of d'Alembert's equation contributed much to modern analysis .

Bernoulli's contributions mark a decisive phase in the development of mechanics that leads from single unconnected theorems to a unified dynamical theory of continua. They show how much more important, than we usually think, mechanics of continua have been for the beginnings of physics .

SEMINAR

Monday, June 23
16.00 h.
Council Chamber

"Introduction to new computers from DEC ."

G. Sarrazin / Digital Equipment Corporation

A brief description of the new computers PDP-12 and PDP-15 for small computer users at CERN.

Lecture Series Cours

ACADEMIC TRAINING

Lecture notes

The following lecture notes have been published and may be obtained from the Training and Education Services Secretariat (Room 2-056, Lab.4) :

- "Probability and statistics applied to high-energy physics" (D. Driard, W. T. Eadie, E. James, M. Roos, B. Sadoulet)
Parts 1-10.

Avis Notices

EXPOSITION DE TABLEAUX

Exhibition of reproductions on wood of old masters :
23 - 27 June 1969
10 a.m. to 4 p.m.
Entrance hall of
Administration Building

EILM

"Anna Karenina" à la Délégation permanente de l'URSS

Jeudi 26 juin
20h.00

M. Jean Poulteau, sous le patronage de M. Georges Deshusses, attaché culturel à l'Ambassade de France à Berne, va présenter une exposition de peintures sur bois à l'entrée du Bâtiment d'Administration du 23 au 27 juin, de 10h.00 à 16h.00

Ces reproductions hors commerce, réalisées à Paris grâce à un procédé spécial et nouveau, imitent fidèlement l'oeuvre originale jusque dans les accidents et les craquelures qui ont pu l'altérer au cours du temps .

Dans le programme actuel du Cinéma-Club du CERN il était prévu de projeter le film "Anna Karenina" avant de réaliser qu'un grand écran était nécessaire.. Ce film ne pouvant rester que très peu de temps à Genève, la Délégation soviétique organise une projection spéciale sur grand écran pour les membres du personnel du CERN et leurs familles, le 26 juin à 20h.00 dans ses locaux situés au 5 avenue de la Paix, Genève.

Le film est sous-titré en français et allemand; le nombre de places est limité à 200. Les billets gratuits peuvent être retirés au Bureau de location de l'Association du Personnel à partir de 14 00 lundi 23 juin. Le nombre de places distribuées sera limité à deux par personne (chaque billet est valable pour deux places).

RECHERCHE DE PERSONNES ^m HE

STAFF LOCATION SYSTEM

U.N. GYM TO JAZZ CLUB

A l'attention des personnes possédant un récepteur :
L'intervalle entre deux signaux de recherche "HF" est passé dès lundi 16 juin à 15 secondes. L'augmentation sensible de cet intervalle est due à une modification du système qui a permis de passer de 2 à 4 le nombre possible de recherches simultanées.
Persons in possession of a receiver are advised that the interval between two call signals is 15 seconds as from the 16th June. This increase is due to a modification of the system which has made it possible to perform 4 simultaneous search calls instead of 2.

The Club's third season is coming to an end and the Committee is already discussing plans for the autumn.
All staff members interested in joining the Club next September - and this includes present members - should register now in order to assist the Committee in organizing the classes. (We would like to remind you that the fee for 4 courses per month is Fr. 15. -- •)
In previous years, it was impossible to accommodate all the applicants owing to lack of space. This is no longer the case. We hope to cater for everyone.
WRITTEN APPLICATIONS - NO TELEPHONE CALLS PLEASE - should be sent to Miss P.McBurney, Room A.517, Palais des Nations, or, for CERN, to Mrs. S. Zivian/DI-SG, not later than July 16, giving the following information : Name, forename Mr./Mrs./Miss, Organization and Division or Department, Room number, and stating whether applicant has already been a member. Full details of next season's programme will be circulated as soon as they are available.

La troisième saison du Club vient à peine de se terminer que le Comité se penche déjà sur les projets de programme pour l'automne. Tous les fonctionnaires intéressés à participer aux activités du Club dès septembre - y compris les membres actuels - voudront bien s'inscrire maintenant afin de permettre au Comité d'organiser d'ores et déjà les cours. (Nous vous rappelons que la cotisation est de Fr.15.-- pour 4 cours par mois.) Les années précédentes, il avait été impossible d'accepter tous les candidats, faute de place. Ceci n'est plus le cas, nous espérons pouvoir caser tout le monde.

Les demandes d'adhésion devront se faire PAR ECRIT - PAS PAR TELEPHONE, S.V.P. - et être envoyées à Mlle.P.McBurney, Bureau A.517, Palais des Nations, ou, pour le CERN, à Mme. S. Zivian/DI-SG, jusqu'au 16 juillet au plus tard, en donnant les spécifications suivantes : Nom, prénom, M./Mme./Mlle., Organisation et Division ou Département, numéro de bureau, en précisant s'il s'agit d'un ancien membre. Des détails complets concernant la saison prochaine seront communiqués dans un proche avenir.

SERVICE D'APPROVISIONNEMENT

Section des Magasins
mardi 24 juin 1969
de 09h.00 à 12h.30
Salle Conférences TC,
Bâtiment 13 2ème étage.

Renseignements :
M.DIRAISON, tel.2645

This talk on integrated circuits and transistors will be given in English.

La Maison NATIONAL SEMICONDUCTOR CORPORATION (USA), représentée par DIMOS AG, Zurich, organise une conférence technique concernant :

- 1) les circuits intégrés numériques: séries SN 74 et DM80 (V2 heure environ) .
- 2) les circuits intégrés linéaires : amplificateurs opérationnels , circuits de stabilisation de tension, circuits intégrés pour les télécommunications . (V2 heure environ).
- 3) les circuits intégrés M.O.S.: registres à glissement, ROM (mémoires à programme fixe), sélecteurs pour signaux analogiques 0/2 heure environ).
- 4) les transistors au silicium à effet de champ à jonction (junction FET) (1/4 d'heure environ).

Cette conférence sera donnée en anglais, discussions en français et en allemand.

PERDU

La personne en possession de la Source Co ^ N° HO2551, 2,2 m Curie, est priée de téléphoner d'urgence à M.MATTHEWSON/TC au 4-401, ou à M. GROBON/Physique de Santé au 3171.

LOST

The person in possession of the Co ^ Source N° HO2551, 2.2 m Curie, is requested to please contact Mr.MATTHEWSON/TC, tel.4401 or Mr.GROBON/Health Physics, tel.3171 urgently.

SERVICE LOGEMENT

Lotissement "PRENEPLA" -
Ornex, France

Eaisant suite à notre annonce parue dans le bulletin hebdomadaire N° 19 (semaine du 12 au 18 mai 1969), M.GUIBERT, promoteur-administrateur de ce lotissement (48 villas et 50 appartements) nous a informés que toutes les autorisations nécessaires ayant été obtenues, les travaux ont débuté le 13 juin passé et que la première villa sera en construction dès le mois prochain.
M.BUREAU du groupe Jossermoz à Pringy (près d'Annecy), Haute-Savoie, tél. 45 43 12, est à la disposition des personnes intéressées pour les renseignements techniques et pour faire visiter les villas-témoins construites à Argonnex (près d'Annecy).
M.GUIBERT sera au CERN, le mercredi 25 juin prochain et recevra à partir de 18h.00, dans la salle de conférences C, 1er étage du bâtiment d'Administration, les personnes intéressées à ce lotissement.
Les inscriptions, sous forme de contrats de réservation, sont reçues par Me Guy EMERY, notaire à Gex.

STAFF ASSOCIATION

/~UAIME
PROTON DECHAINE

Nous informons les membres du personnel que les articles à publier dans le prochain numéro du "PROTON DE CM IKE", devront parvenir au Secrétariat de l'Association du Personnel, avant

VENDREDI 4 JUILLET 1969»

• /s j r p i r
•



A ki ki i w e d C A i d C
CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE •

Le Bureau International du Travail organise une loterie à l'occasion de la célébration de son 50^e anniversaire.

Des "billets sont disponibles auprès du Bureau de Location de l'Association du Personnel. Les premiers lots offerts aux gagnants de cette loterie sont :

- 1er lot. Une voiture TOYOTA COROLLA 1100... valeur: Fr. **6.990**
- 2e lot. Un lingot d'or fin de 1 kilo... valeur: Fr. **6.100**
- 3e lot. Une semaine de vacances en GRECE pour 2 personnes, voyage en avion par Airtour Suisse... valeur: Fr. **1.600**
- 4e lot. Une semaine de vacances aux BALEARES pour 2 personnes. Voyage par Airtour Suisse... valeur: Fr. **1.200**
- 5e lot. Une semaine de vacances en ITALIE au bord de l'Adriatique, pour 2 personnes. Voyage en avion par Airtour Suisse... valeur: Fr. **1.000**
- 6e lot. Un bureau moderne offert par MOBILTECNICA, Turin... valuer: Fr. **1.260**
- 7e lot. Un téléviseur portable multinormes **20 T. 692.** Offert par PHILIPS... valeur: Fr. **1.092**
- 8e lot. Voyage et séjour pour 2 personnes (1 semaine) dans une maison de vacances à PLAYA DE MR, Espagne

EXPOSITION SIMCA

Du **23** au **27** juin inclus, la maison SIMCA exposera., sur la station de lavage de l'Automobile Club, les modèles suivants:

1000 S
1100 GLS H?
 Coupé **1200 S**
1301 GL
 Break Ip01 S

Tous êtes tous cordialement invités à cette exposition II

RESULTATS Championnat CERNFOOT BALL CLUBChampionnat banquesChampionnat inter-organisations

PROCHAINS MATCHES:

BanquesInter-Organisations

No. 46	NPA bat At. Princ,	2 à 1	
Ko. 25	DD bat ISR	5 à 1	
No. 47	NP bat MPS II	7 à 0	
No. 48	Computer bat TRBT	3 à 0	(forfait)
No. 49	At SB bat ISR	5 à 3	
No. 50	PE/FIN bat MPS I	2 à 0	

CERN bat BPS **7 a 3**
 (CERN, vainqueur de 7 matches sur 7 ll)

CERN bat BIT **3 à 0**

Vend. 20 juin	ISR - MPS II	St. Genis CERN
Lund. 23 "	MPS I - TRBT	
Fard. 24 "	NP - At SB	
Mere. 25 "	PE/FIN - At. Princ.	
Jeud. 26 "	Pompriers-Magasins	
Vend. 27 "	NPA - TC	
Vend. 27 "	Computer - MPS I	" Vil Page

Lun d. jum CERN UBS Terrain Pré Babel

Mere. **25** juin CERN OMS Terrain Collex-Boss y

CLUB DE BOULES ET DE PETANQUE

Comme vous le savez ou avez pu l'apprendre, le concours de pétanque en nocturne du vendredi **13** a été un très grand succès. Ce vendredi **20** juin, grâce à vous, il en sera de même. Rendez-vous à 19h.30 sur le boulodrome, venez nombreux / Amenez vos amis. Inscriptions Frs.2,- par joueur. Buvette, merguez. Fin prévue 22N.00. Ne mettez pas vos voitures dans le parking du chalet "Bel Horizon", mais dans le parking de la cantine TORTELLA. Merci i

CLUB DE TIR

Demain matin **21** juin TIR INTER-ŒSINES. Stand de St Georges dès 8 heures.

f^ÀÀAF^ C/ UB

OA / VXCO-V*L
 becc'ion Uness

THE CERN CHAMPIONSHIP tournament has now started. Anybody interested is welcome to watch the games on Tuesdays at 6:00 p.m. in the canteen (far end of the restaurant).

We shall play a match against WHO again on Thursday 26th June at 7:00 p.m. The match will be played at CERN this time. We need many players so please fill in the form below and send it to T. LINDELOF, NPA, if you think you can play.

Section Go

As already announced before, all meetings will from now on take place in the Geneva GO Club, Place Longemalle, **16**. The Club will be open every first and third Thursday, but now also on Fridays in the in-between weeks. People are kindly asked to come on time, 8:00 p.m.

Questions regarding the Club can be directed to I. LINPELOF, NPA, or to M. TAKASHI of the Japanese Information Office.

Please return to T. LINDELOF, NPA.

I will participate in the match against WHO on the 26th June.

Name: Div: Tél:

A Committee meeting will be held on Wednesday, 25th June, at 5:00 p.m. Anyone interested in the Cinema Club is invited to attend. To help the Committee in planning the 1969/70 season the accompanying questionnaire has been prepared. Even if you don't wish to join the Committee, please fill in and return the questionnaire.

This meeting will take place in Room "D", Main Building.

CERN CINEMA CLUB : QUESTIONNAIRE

1. For the previous two seasons, different systems for payment as permanent members have been used. If you would like to be a member for the full season, please tick which system you prefer :
 - a) payment of 15 FS at the beginning of the season and of 1 FS for each film attended ;
 - b) payment of 30 FS at the beginning of the season with no further payment.
2. Would you like to see a short film projected before the main film at each showing ?.....
3. Are you interested in a debate to follow selected main films, perhaps five times in a season ?.....
4. Here is a list of films which it may be possible to obtain for the 1969/70 season. Could you please tick those that you are particularly interested in seeing;

Ulysses	Hard Day's Night	The Eclipse	Ascenseur pour l'Echafaud
The Servant	La Guerre est finie	The loneliness of the	L'année dernière à
The Silence	Never on Sunday	long distance runner	Marienbad
Nazarin	A Generation	The Burmese Harp	Ne tirez pas sur le
La Source	Some like it hot	Les 400 coups	pianiste
Way out West	La terra Trema	Une femme mariée	Il Posto
The Tokio Olympiad	Bird Man of Alcatraz	Pather Panchali	Les Grandes Manoeuvres
Astérix le Gaulois	Seven Samuri	No greater love	Le Fleuve
Belle de Jour	Inherit the Wind	La Dolce Vita	Jules et Jim
The Trial	Lord of the Flies	The Round Up	The Family Way
Pickpocket	Night of the Hunter	Hunger	
Battleship Potemkin	Le bonheur	Tom Jones	
	In Cold Blood.		

£ ffor full details see Bulletin No, 24 j

Return the questionnaire to

Mrs. Janet COUCHMAN
CERN CINEMA CLUB
STAFF ASSOCIATION

Please add to the above list other films you would like to see if they are available.

5. Finally, please feel free to send along any other comments on the film season and its organization that you would like to make.

COOPERATIVES

MONDIAL- IMMO

Nous attirons tout particulièrement l'attention des membres sur l'importance de la nouvelle assemblée générale qui aura lieu LUNDI, 23 JUIN 1969» à 18h.5Q dans l'Amphithéâtre, Bâtiment principal, 1er étage.

Intershop/Cernshop

GENEVE-LONDRES et retour en Jet dès Frs. 210,- ou UNE SEMAINE A LONDRES à partir de Frs. 395?- comprenant vol aller et retour par avion Jet, 7 nuits à l'hôtel avec petit-déjeuner ou demi-pension (selon hôtel).

Pour tous renseignements et inscriptions, nous vous prions de téléphoner à INTERSHOP, 3126.

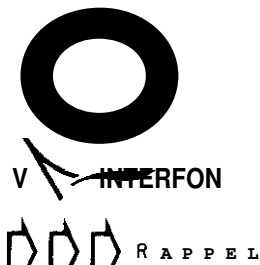
ASSEMBLEE GENERALE

SOCIETE COOPERATIVE DES FONCTIONNAIRES INTERNATIONAUX

M A R D I 24 J U I N C E R N Amphithéâtre à 18 heures

Des décisions importantes devront être prises par les sociétaires»

Le Conseil d'Administration compte sur VOTRE présence®



RESTAURANTS

MENUS

N° 1 (CO-OP) Administration		fr 2,50	fr 3,10	fr 3,70
Lundi	Monday	Cannelloni niçoise	Langue de Boeuf vinaigrette Deux salades	Epaule d'agneau boulangère Flageolets
Mardi	Tuesday	Jambon en croûte Pommes allumettes	Fricandeau braisé Spaghetti Tomate grillée	Entrecôte marchand de vin Pommes parmentier
Mercredi	Wednesday	Oeufs durs florentine	Tendron de veau Pommes mousseline Courgettes sautées	Mixed grill en brochettes Pommes rissolées Haricots verts
Jeudi	Thursday	Tripes milanaise	Kebab persan	Côtes de porc Romana
Vendredi	Friday	Madras style	Baudroie à l'américaine	Piccata Riz au safran Petits pois

N° 2 (TORTELLA) Provisoire		fr 3,30	fr 3,30	fr 3,30
Lundi	Monday	Demi poulet grillé	Rôti de porc	Thon niçoise
Mardi	Tuesday	Tendrons de veau	Foie vénitienne Mini saucisse à la gauloise	Roastbeef à l'anglaise
Mercredi	Wednesday	Trippes à la mode de Caen	Gigot d'agneau à l'estragon	Pizza napolitaine
Jeudi	Thursday	Escalopine à la crème	Mini friture du Golf St Trop. SPECIALITE DU PATRON	Poulet provençale
Vendredi	Friday	Rognons du chef flambés	Filet de sole	Entrecôtes grillées
Samedi	Saturday	Pot-au-feu et ses légumes	Côte de porc	Goulash hongroise
Dimanche	Sunday	M 13 N U S U R P R I S E		

Lundi Monday	Mardi Tuesday	Mercredi Wednesday
23.6	24.6	25.6
<div>16.00</div> <div>©</div> <div>APPLIED PHYSICS SEMINAR</div> <div>Introduction to new computers from DEC - G. Sarrazin/Digital Equipment Corporation</div>	<div>09.00</div> <div>TECHNICAL LECTURE/CONFÉRENCE</div> <div>TECHNIQUE</div> <div>• Salle TC bât. 13 - 2e étage = Integrated circuits and transistors - National Semiconductor Corporation (USA)</div>	
	<div>16.30</div> <div>®</div> <div>CERN COLLOQUIUM</div> <div>Daniel Bernoulli on elasticity and acoustics - D.Speiser / Louvain</div>	<div>23.6 - 27.6</div> <div>10^h00 - 16^h00</div>
	<div>18.00</div> <div>®</div> <div>INTERFON</div> <div>Assemblée générale</div>	<div>Exposition de peintures sur bois ^ entrée Bâtiment ADM</div> <div>Exhibition of reproductions on wood ^ ADM Building Hall</div>
		<div>NO FURTHER EVENTS TO BE ANNOUNCED THIS WEEK</div> <div>AUCUN AUTRE ÉVÉNEMENT À ANNONCER CETTE SEMAINE</div>
<div>18.30</div> <div>®</div> <div>MONDIAL/IMMO</div> <div>Assemblée générale</div>		

^ \ : Amphithéâtre/ bât.
M J : Auditorium/bldg b u u

D Baraque E/bât. 563
Hut 'E' /bldg

© Salle du Conseil /bât. 503
Council Chamber /bldg

Salle Théorie/bât.
Theory lecture room/bldg

autre indication
other indication

NB Visites commentées
CERN
Guided tours

Renseignements définitifs :
tableau d'affichage bât.ADM

Final arrangements : ADM
Building notice board.

Dernier délai pour insertions:
Mercredi 12h.00

PIO - tel. : 4102

Deadline for insertions:
Wednesday 12h.00